



# The Urban Advocate

Junio 2007

## Recursos y rutinas para promover la retención de lo aprendido

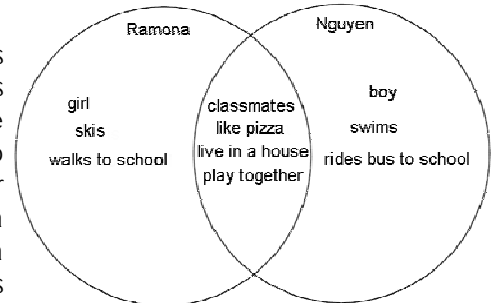


El sábado 9 de junio, Urban PRIDE llevó a cabo su último taller del año escolar. Este taller se enfocó en los recursos y las rutinas para ayudar a los estudiantes a retener durante el verano todo lo aprendido durante el año escolar. En la primera parte del taller los padres discutieron sus preocupaciones acerca de las áreas de aprendizaje en las que quieren ayudar. Según los padres es necesario ayudar a los niños a mejorar su lectura, escritura y sus destrezas de organización. Algunos estaban interesados en ayudar a sus hijos a mantener rutinas y a mejorar su comportamiento para que la transición del nuevo año escolar se haga más llevadera en septiembre. La segunda parte del taller se enfocó en las estrategias que los padres usar para apoyar a sus hijos a alcanzar las metas que habían identificado.

### Organizadores gráficos

Durante el taller, los participantes aprendieron del concepto de los

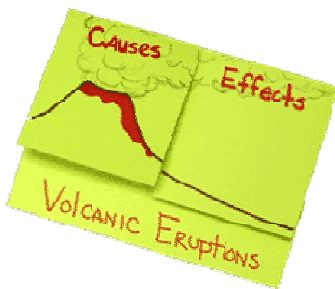
organizadores gráficos. El uso de organizadores gráficos es una manera de ayudar a los estudiantes a organizar su pensamiento, sus tareas y su trabajo cuando tienen que estudiar o cuando tienen que leer, escribir o hacer matemáticas. Es una imagen (u objeto) que ayuda a los estudiantes a organizar sus pensamientos. Los organizadores gráficos ofrecen una representación visual de datos, ideas y conceptos, ayudando así a los estudiantes a "ver" las relaciones y los patrones. Pueden mostrar ideas, vocabulario, relaciones, comprensión, clasificaciones, integración de ideas, predecir, evaluar, relaciones de lo abstracto a lo concreto, bosquejos, recolección de datos y más. Sólo está limitado por tu imaginación. Un ejemplo simple de un organizador gráfico es un Diagrama de Venn. El diagrama de Venn provee una manera simple de mostrar cómo dos cosas pueden ser similares y diferentes a la misma vez. El ejemplo que aquí mostramos compara dos estudiantes. Para más organizadores gráficos, visite [www.graphic.org](http://www.graphic.org).



<http://www.graphic.org>

### Plegable

Los plegables son organizadores gráficos interactivos y tridimensionales. Los plegables pueden ser una herramienta de aprendizaje valiosa para ayudar a los estudiantes a organizar, aprender, revisar y recordar información. Además, la creación y uso de plegables estimula la creatividad del estudiante y la participación del padre en el aprendizaje del niño. Los plegables también son útiles para aquellos estudiantes que necesitan maneras interactivas de aprendizaje o que son de carácter sinestésico y pueden reforzar importantes destrezas de pensamiento y comunicación. Los plegables también pueden usarse para organizar, exhibir o exponer información que promueva la comunicación y la toma de decisiones.



### Opción

Otra de las discusiones que se llevaron a cabo en el grupo fue sobre la importancia de proveer a los estudiantes oportunidades para escoger opciones. La opción es importante porque promueve la comunicación expresiva y estudios muestran que el aumentar las oportunidades de opciones para estudiantes puede resultar en una reducción dramática de comportamientos agresivos y negativos. El crear oportunidades de opciones también ayuda a los estudiantes a funcionar de manera independiente. Por ejemplo, a un niño se le puede dar la opción de escoger entre dos actividades como recompensa luego de haber terminado una tarea; o también se le



eso lo ayuda y motiva a abrirse más al mundo de una manera que él tal vez no experimente en casa. Otra cosa que yo leí en un artículo es que mientras más larga es la relación, mejores son los resultados. Cuando tienes un programa de seis meses en el que los chicos participan y se van, no obtienes los mismos resultados que si tuvieras un programa más sencillo pero con una persona que trabaje con cada chico por tres años. Así se han logrado mejores resultados.

**S: ¿Entonces que te ha parecido trabajar con Carlos hasta el momento?**

G: Yo encuentro que ha sido muy bueno. La parte que me gusta es que estoy ayudando a un joven a entrar en el mundo de los adultos. Eso me gusta mucho porque muchos de los estudiantes a los que les he enseñado antes eran estudiantes universitarios que ya estaban bastante adaptados al mundo y solo necesitaban un trabajo a tiempo parcial. Sin embargo esto es como ser un tío para estos jóvenes y ayudarlos a enfrentarse al mundo. Yo no lo veo como una relación profesional de mentor; lo veo más como una verdadera experiencia de aprendices donde ellos aprenden sobre sus preferencias, sus sentimientos, toma de decisiones y responsabilidad. Yo tengo la expectativa de que los jóvenes lleguen a tiempo y que sepan cómo llegar al trabajo, etc... así que me siento más como un tío para estos jóvenes que un mero instructor.

**S: ¿Qué esperas del futuro?**

G: Yo espero poder llevar un ciclo de estos jóvenes a través del programa por tres años. Claro que esto crea ciertos desafíos financieros para mí porque cuando le estás enseñando a alguien, no le puedes cobrar al cliente la cantidad completa del costo. Mientras descifro eso, ya veremos cómo va el programa, pero ese es mi deseo.



## Oportunidades de recreación para el verano



### Piscinas con acceso en Boston

Todos las 20 piscinas al aire libre del departamento de recreación, así como las que están en los parques estatales tienen acceso y son gratuitas. Llame a la piscina directamente para preguntar sobre otros factores que afecten el acceso.

- **Brighton:** Artesani Playground Wading Pool, 1255 Soldiers Field Rd., 781- 438-1388
- **Jamaica Plain:** Johnson Playground Spray Deck, Corner of Lamartine and Green Streets, Southwest Corridor Park, 617-727-0057
- **Mattapan:** Ryan Wading Pool, 350 River Street, Para información llame al 617- 727-5290

[http://www.mass.gov/dcr/universal\\_access/a-pool.htm](http://www.mass.gov/dcr/universal_access/a-pool.htm)

### Exploraciones al aire libre en Medford

OE prove clínicas de un día o más con actividades tales como viaje en kayak, veleros, escalada en rocas, bañarse los rápidos, actividades con raquetas, viajes en mochila y servicio comunitario. OE diseña específicamente sus programas para que sean inclusivos de todas las edades y habilidades. Los programas acomodan casi todas las incapacidades, incluyendo cognitivas, sensoriales, físicas, mentales y múltiples incapacidades. Para más información llame al: (781) 395-4999, TTY: (781) 395-4184. Ellos acaban de publicar su calendario recreativo 2007-2008 en la red, visite: [www.outdoorexplorations.org](http://www.outdoorexplorations.org)



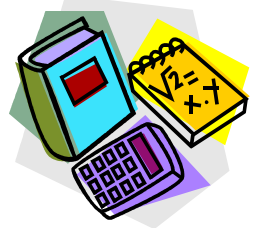
### Eventos de verano GRATIS en las bibliotecas públicas de Boston

Las bibliotecas públicas de Boston tienen muchos eventos gratis este verano incluyendo grupos de lectura, películas, grupos de juego, grupos de conversación para personas con inglés como segundo idioma y muchas otras cosas. Estos eventos se llevan a cabo en la biblioteca de Copley y en otras bibliotecas alrededor de la ciudad. Para un calendario de actividades, visite:

<http://www.bpl.org/news/upcomingevents.htm>

**Películas gratis en el Hatch Shell!** Comenzando el 23 de junio, habrá una película gratis todos los viernes en el Hatch Shell del río Charles River. Llame al 617.787.7200 para un calendario y para más información, o visite el: <http://www.celebrateboston.com/events/hatchshell/hatchshellmovies.htm>

**Dyscalculia** Cerca de un 6 por ciento de la población tiene una dificultad mayor con las matemáticas así como los disléxicos tienen desafíos con la lectura. Dyscalculia es simplemente el no poder entender las matemáticas. Muchas veces los estudiantes con esta condición funcionan bien en otras materias pero cuando intentan aplicar las mismas destrezas de estudio para la matemática, no importa su nivel de concentración, los números, las letras y los símbolos no tienen sentido. La Dyscalculia tiene varios síntomas: destrezas de matemática inconsistentes, así como habilidad mental pobre para la matemática; también los problemas leyendo el reloj, y también el poder bailar correctamente con memoria de secuencia. Otros rasgos incluyen un mal sentido de dirección,



habilidades limitadas de visualización y problemas recordando nombres. Todos estos déficits dependen de la memoria a largo plazo. Normalmente los estudiantes memorizan las tablas de multiplicar a través de la repetición, hasta que saben la respuesta sin tener que calcularla. Algunos niños con discalculia se aprenden la tabla del "6" (por ejemplo) un día, y luego se les olvida. Teniendo en cuenta que la matemática se basa en lecciones anteriores, una vez un estudiante comienza a atrazarse, las consecuencias se hacen obvias. Para más información sobre la discalculia y cómo tratarla, visite [dyscalculia.org](http://dyscalculia.org) o lea el artículo titulado "Numb to Numbers," de Abram Katz de 06/03/07 en el New Haven Registry en [www.nhregister.com](http://www.nhregister.com).

## Tecnología

### Lista de incapacidades de

**aprendizaje** ¿Tiene usted la sospecha de que alguien cercano a usted tiene una incapacidad de aprendizaje? La lista de incapacidades del centro nacional para incapacidades de aprendizaje provee un marco para identificar y cubrir las áreas específicas de preocupación. A pesar de que la lista no sirve de diagnóstico oficial, le servirá como guía para conseguir la ayuda que necesita. Aunque usted ya sepa que su niño tiene una incapacidad de aprendizaje, la lista le puede mostrar algunas áreas en las cuales su niña/o necesita ayuda o guía adicional. Para conseguir una lista gratis, visite: <http://www.nclد.org/content/view/360/342>

### Guía esencial: Padres con niños que tienen problemas de

**aprendizaje:** Los padres juegan un papel especial en las vidas de sus hijos. En esta guía, SchwabLearning.org ofrece información y apoyo en cuanto a las responsabilidades adicionales a las que se enfrentan los padres que tienen niños con problemas de aprendizaje o problemas de atención. Se destaca sobre todo lo siguiente:

- Un experto sobre incapacidades comparte su sabiduría sobre la contribución tan única que los padres aportan para que sus niños sean exitosos.
- Un reportero que tiene un niño con problemas de aprendizaje, habla sobre cómo los padres habla sobre cómo a veces los padres se quedan rezagados en cuanto a la vida de sus hijos y cómo y porqué los padres deben evitar quedarse rezagados.
- SchwabLearning.org entrevista a David Sharpe, quien no solo es padre de un joven adulto con incapacidades de aprendizaje, sino que el también las tiene. El describe cómo los padres pueden servir de modelo y apoyar una actitud positiva, conocimiento de uno mismo, y abogar por sí mismo con relación a sus problemas de aprendizaje.

Un psicólogo escolar ofrece a los padres consejos para mantenerse involucrados con sus hijos. Para conseguir una guía gratuita, visite:

<http://www.schwablearning.org/articles.aspx?r=987>

**Equipo de ayuda técnica GRATIS:** Hay un número de recursos gratis que deberían existir en cada salón de clase y en cada computadora del hogar para promover el aprendizaje de todos los estudiantes basado en los principios de aprendizaje de diseño universal. Estas herramientas proveen acceso y se acomodan a las diferencias de aprendizaje. En adición a eso, son divertidas en interactivas. <http://teachingeverystudent.blogspot.com/2007/06/free-technology-toolkit-for-udl-in-all.html>

**Actualizado de IDEA-** El departamento de educación de los estados unidos ha evaluado cada estado en su implementación de las partes B y C de la ley de IDEA. La parte B cubre la transición a la adultez y la parte C cubre los servicios de intervención temprana. De acuerdo a su evaluación, el departamento de educación encontró que Massachusetts se encuentra en "necesidad de asistencia". Para más información, visite <http://www.ed.gov/policy/speced/guid/idea/monitor/index.html>

Urban PRIDE es una organización sin fines de lucro creada para mejorar la disponibilidad y otorgar acceso con apoyo cultural a familias urbanas que tienen niños con necesidades especiales viviendo en la ciudad de Boston. Trabajamos fortaleciendo las familias y los recursos existentes en la comunidad. Proveemos apoyo directo a las familias de niños con necesidades especiales desde que nacen hasta los 26 años. Tenemos grupos de apoyo que ofrecen entrenamientos y recursos en una variedad de temas de interés para familias urbanas y jóvenes adultos que viven con incapacidades incluyendo:

- Información y apoyo para padres sobre el proceso de educación especial y los derechos de los padres y los estudiantes
- Boletín del Defensor Urbano
- Defensa de educación especial para asistir familias con estrategias a la hora de la transición de edad de sus hijos jóvenes
- Referidos para servicios educativos, comunitarios y grupos de apoyo
- La serie de entrenamientos "*Lo que usted debe saber acerca de...*" , que incluye entrenamientos tales como:
  - Cambios en IDEA
  - Entendiendo el PEI de su hijo
  - Transición -De la escuela a la vida adulta
  - Acomodaciones y modificaciones para apoyar estudiantes en un ambiente inclusivo
  - Apoyo de comportamiento positivo
  - El uso de la tecnología para cubrir diversas necesidades
  - Información sobre las mejores prácticas para apoyar estudiantes con necesidades especiales

*Si tiene preguntas o preocupaciones sobre su hijo, o quiere programar un entrenamiento, llame al 617-338-4508*

*Urban PRIDE, c/o The Boston Foundation, 75 Arlington Street, 10th Floor, Boston, MA 02116*

[www.urbanpride.org](http://www.urbanpride.org), [info@urbanpride.org](mailto:info@urbanpride.org)

*Executive Director, Charlotte R. Spinkston: 617-338-4508; Project Assistant, Shannon Van de Riet: 617-338-4276*